

Súd: Okresný súd Michalovce
Spisová značka: 7Csp/163/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7717212217
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 04. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milan Mitterpák
ECLI: ECLI:SK:OSMI:2018:7717212217.1

Rozhodnutie

Okresný súd M. v spore žalobcu C. Y. a A. republika, s.r.o. so sídlom Y. armády XXX/X, XXX XX I. C., Y. republika, T.: XX XXX XXX, zast. B.. B. Z., usadeným euroadvokátom, so sídlom Ul. A. XX,XXX XX K. proti žalovanému Z. Dzurkovi, nar. XX. 2. XXXX, bytom 1. M. XX/XXX, XXX XX A., o zaplatenie XXX,XX Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

- I. Súd konanie o zaplatenie sumy XX,- EUR **zastavuje**.
- II. Žalovaný je **povinný** zaplatiť žalobcovi sumu XXX,XX EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške X,X% ročne zo sumy 169,80 N. od XX. 6. XXXX do zaplatenia a to do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.
- III. V prevyšujúcej časti súd žalobu **zamietá**.
- IV. Žalovanému súd **nepriznáva** nárok na náhradu trov konania voči žalobcovi.

odôvodnenie:

1. Žalobca žalobou došlou na tunajší súd dňa XX. 6. XXXX žiadal, aby súd zaviazal žalovaného povinnosťou zaplatiť v prospech žalobcu sumu XXX,XX Eur s príslušenstvom.
2. Žalobca svoju žalobu odôvodnil tým, že dňa XX. 5. XXXX uzavrel právny predchodca so žalovaným zmluvu o úvere č.XXXXXXXXXX na základe ktorej poskytol žalovanému finančné prostriedky v sume XXX,- Eur, ktoré sa žalovaný zaviazal vrátiť v XX. pravidelných týždenných splátkach po XX,XX EUR.
3. Súd podľa § 297 písm. b/ CSP na prejednanie veci nenariadoval pojednávanie. S poukazom na ustanovenie § 219 ods. X CSP bol dňa XX. 4. XXXX vo veci vyhlásený rozsudok bez nariadenia ústneho pojednávania, kde miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku bolo oznámené na úradnej tabuli Okresného súdu Michalovce dňa XX. 3. XXXX.
4. Podaním došlým na tunajší súd dňa XX. 3. XXXX žalobca vzal žalobu v časti o zaplatenie sumy XXX,- EUR späť.
5. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., /účinného ku dňu uzavretia zmluvy/ 2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:
 - a. druh spotrebiteľského úveru,
 - b. obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom

finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c. adresu veriteľa, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d. meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e. identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f. dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g. celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h. opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i. úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j. odplatu podľa osobitných predpisov, 18aa)

k. ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

l. výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

m. právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

n. súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

o. prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

p. úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

q. upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

r. veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

s. výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

t. informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

u. právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

v. spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w. informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

x. právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

y. názov a adresu príslušného orgánu dohľadu podľa § 23,

z. priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,

aa. názov zmluvy, ktorý obsahuje slová spotrebiteľský úver v príslušnom gramatickom tvare.

6. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., (1) Poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a. zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,

b. zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l), s), z) a aa),

c. zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo

d. v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,

e. veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

7. Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

8. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

9. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

10. Podľa § 144 CSP žalobca môže vziať žalobu späť.

11. Podľa § 145 ods. 1 CSP ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví.
12. Podľa § 145 ods. 2 CSP ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.
13. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.
14. Podľa § 145 ods. 3 CSP ak je žaloba vzatá späť sčasti pred jej dorúčením žalovanému, koná súd o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.
15. Vykonaným dokazovaním, súd mal za preukázané, že právny predchodca žalobcu uzavrel so žalovaným dňa 16. 5. 2013 zmluvu o úvere č. 569247823 na základe, ktorej poskytol právny predchodca žalobcu žalovanému peňažné prostriedky v sume 600,- Eur.
16. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. súd preskúmal, či zmluva uzavretá medzi účastníkmi obsahuje aj náležitosti podľa ods. 2, písm. a/ až l/, s/, z/ a aa/ so zistením, že v zmluve nie je obsiahnutá výška, počet, termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Rozpis jednotlivých splátok síce je uvedený v bode 9, úverových zmluvných podmienok spoločnosti Provident, avšak náležitosti zmluvy tak, ako to má na mysli ustanovenie § 9 ods. 2, písm. l/ zákona č. 129/2010 Z.z. zmluva neobsahuje. V zmluve nie je uvedené v akej výške týždenná splátka 13,45 EUR zahŕňa istinu, úroky, prípadne ďalšie poplatky. S poukazom na skôr uvedené podľa skôr uvedeného zákona, zmluva medzi účastníkmi je síce platná, avšak poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov podľa § 11 ods. 1 písm. b/. Zo žaloby je zrejmé, že žalovaný uhradil doposiaľ z čerpanej pôžičky sumu 430,20 EUR.
17. Vzhľadom na čiastočné späťvzatie žaloby súd zastavil najskôr konanie o zaplatenie sumy 309,- EUR.
18. Vzhľadom na uvedené, súd zaviazal žalovaného zaplatiť v prospech žalobcu sumu 169,80 EUR, a to ako rozdiel medzi sumou poskytnutého úveru vo výške 600,- EUR a doposiaľ uhradenou sumou za poskytnutý úver vo výške 430,20 EUR.
19. Súd zároveň poukazuje na obdobný rozsudok Krajského súdu v Prešove, sp. zn. 11 Co 106 /2012 a rozsudok Krajského súdu v Košiciach, sp. zn. 5co 34/2017 zo dňa 26. 9. 2017.
20. Súd poznamenáva, že Súdny dvor EÚ v rozsudku vo veci Adeneler, C 212/04 zo dňa 4. 7. 2006 uviedol že : "povinnosť vnútroštátneho sudcu odvolávať sa na obsah smernice pri výklade a uplatňovaní relevantných ustanovení vnútroštátneho práva je obmedzená všeobecnými zásadami práva, najmä právnou istotou a zákazom retroaktivity, a nemôže slúžiť ako základ pre výklad contra legem vnútroštátneho práva."
21. Vzhľadom na explicitné znenie zákona v časti členenia splátok na splátky istiny, splátky úrokov a splátky poplatkov, by súdy ak by po rozsudku C42-15 vyložili toto ustanovenie eurokonfortne tak, že zmluva nemusí obsahovať členenie splátok na splátky istiny, úroku a iných poplatkov, prípadne v otázke, kedy je zmluva o úvere bezúročná a bez poplatku, doslova by "zlomili" vnútroštátne právo a toto vnútroštátne právo by nahradili Smernicou / čo je postup typický pre priamy účinok/. Nakoľko sa nejedná o priamy účinok, ale účinok nepriamy, takýto postup nebude možný, pretože by sa jednalo o výklad práva contra legem.
22. Zároveň výklad zákona nemôže narúšať všeobecné právne zásady, najmä zásadu právnej istoty. Pojem právnej istoty je v slovenskom CSP vyjadrený

ustanovením článku II., ods. 2 ako "stav v ktorom každý môže legitímne očakávať, že jeho spor bude rozhodnutý v súlade s ustálenou rozhodovacou praxou najvyšších súdnych autorít, ak takej ustálenej rozhodovacej praxe niet, aj stav, v ktorom každý môže legitímne očakávať, že jeho spor bude rozhodnutý spravodlivo".

23. Ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k/ zákona účinného v čase uzatvárania zmluvy už bol predmetom výkladu v stovkách prípadov a v súlade s ustálenou rozhodovacou praxou najvyšších súdnych autorít, je potrebné toto ustanovenie vykladať tak, že sa vyžaduje členenie splátok na splátky istiny, úrokov a poplatkov.

24. Vzhľadom na skutočnosť, že žalovaný sa svojím plnením dostal do omeškania, súd priznal žalobcovi úrok z omeškania odo dňa 10. 6. 2017 v zmysle predžalobnej výzvy žalobcu.

25. Vzhľadom na skutočnosť, že súd posúdil poskytnutý úver zo strany žalobcu v prospech žalovaného za bezúročný a bez poplatkov zo skôr uvedených dôvodov, preto súd v prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

26. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP, s tým že pomerne úspešnému žalovanému súd nepriznal nárok na náhradu trov konania, nakoľko tento si náhradu trov neuplatnil.

Poučenie:

Odvolať sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje.

Odvolať treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolať možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.